



Unitatea neonatală de terapie intensivă (NNU) sau unitatea de îngrijiri speciale pentru copii (SCBU)

TESTAREA AUZULUI COPILULUI DUMNEAVOASTRĂ - INFORMAȚII PENTRU PERSOANELE CU RESPONSABILITATE PĂRINTEASCĂ

Această broșură furnizează informații despre testarea auzului nou-născuților pentru bebeluși care sunt sau au fost într-o unitate neonatală de terapie intensivă (NNU), sau de îngrijiri speciale pentru copii (SCBU).

Copilul dumneavoastră va beneficia de un test de screening a problemelor de auz pentru nou-născuți. De acest test simplu și rapid beneficiază toți sugarii născuți în Irlanda de Nord, care locuiesc sau se mută în Irlanda de Nord, cu vârsta de până la 182 zile.

Scopul testării auzului noului-născut

Obiectivul programului este acela de a identifica copiii născuți cu o deficiență de auz permanentă (DAP), într-o fază incipientă, pentru a permite intervenția la momentul potrivit și a îmbunătăți rezultatele acestora. Din 100 de bebeluși care petrec mai mult de 48 de ore în unități NNU/SCBU, aproximativ 1 se naște cu deficiențe de auz la ambele urechi.

Participarea la testarea auzului nou-născutului

Acest test de screening este recomandat pentru copilul dumneavoastră. Depistarea precoce a deficienței auzului (la una sau la ambele urechi) este importantă pentru dezvoltarea bebelușului.

Când și unde va fi efectuat testul de screening?

Testul de screening va fi efectuat, în mod obișnuit, înaintea ieșirii copilului din spital. Dacă acest lucru nu s-a întâmplat, vi se va face o programare pentru o consultație.

În ce constă testul de screening?

Testul de depistare nu este dureros și este efectuat, în mod obișnuit, în timp ce copilul doarme. Un examinator pregătit special va efectua testele de screening. Testul pentru copii care au petrecut mai mult de 48 de ore într-o unitate neonatală sau de îngrijiri speciale pentru copii se compune din două părți:

1. Testul de emisie otoacustică automată (AOAE)

Examinatorul va introduce un mic dispozitiv auricular cu capăt moale în urechea exterioară a copilului, dispozitiv care transmite sunete de tip clic în ureche. Când partea interioară a urechii recepționează un sunet, aceasta produce, de obicei, un răspuns. Cu ajutorul unui calculator, examinatorul poate vedea cum răspunde urechea copilului la sunete. Acesta se numește test de emisie otoacustică automată (AOAE).

2 Testul de potențiale evocate auditive precoce de trunchi cerebral (Automated Auditory Brainstem Response - AABR)

Acest test necesită fixarea a trei mici senzori pe capul copilului. Pe urechi i se vor pune căști și i se vor transmite o serie de zgomote de tip clic. Un calculator va măsura cât de bine răspund

urechile bebelușului la sunete. Acest test durează mai mult timp decât AOAE și se desfășoară în timp ce bebelușul doarme.

Ambеле teste sunt simple, sigure și nedureroase.

Veți putea rămâne alături de copil în timpul testelor de screening. (În cazul în care copilul se află într-o unitate de terapie intensivă sau de îngrijiri speciale pentru nou-născuți și nu puteți să-l vizitați în permanență în timpul zilei, dar *v-ați dat consimțământul pentru participarea copilului*, testul poate fi efectuat în absența dumneavoastră).

Când voi primi rezultatele?

Examinatorul vă va da rezultatele imediat ce testul de screening este terminat.

Cum se interpretează rezultatele?

Dacă testul de screening arată un răspuns clar al ambelor urechi ale copilului:

Aceasta înseamnă că este improbabil ca bebelușul să aibă o deficiență de auz. Carnetul personal de sănătate al copilului (PCHR sau „carnetul roșu”) conține o listă de verificare, cu recomandări privind sunetele la care copilul ar trebui să reacționeze și tipurile de sunete pe care ar trebui să le producă pe măsură ce crește. Cu toate acestea, dacă aveți vreo nelămurire privind auzul copilului, **indiferent la ce vârstă a acestuia**, ar trebui să le discutați cu asistentul medical comunitar sau cu medicul de familie. Acest lucru este important, deoarece pierderea auzului poate apărea la orice vârstă.

Dacă testul nu indică răspunsuri clare ale uneia sau ambelor urechi:

Dacă testul nu indică răspunsuri clare ale uneia sau ambelor urechi, acest lucru nu este neapărat semnul unei deficiențe de auz a copilului. Unele din cauzele frecvente ale lipsei de răspuns clar includ:

- Bebelușul a fost agitat în momentul testului;
- Au existat zgomote de fond în momentul testului;
- Existența unui lichid în ureche, sau ureche temporar înfundată

Dacă testul nu arată un răspuns clar al ambelor urechi ale copilului, vi se va face o programare pentru a duce copilul la o clinică de audiologie unde vor fi realizate teste suplimentare pentru a măsura auzul copilului. Vi se va da o broșură în care sunt explicate implicațiile acestei situații.

Care este probabilitatea ca bebelușul meu să aibă o deficiență de auz?

Din 100 de copii care au petrecut mai mult de 48 de ore într-o unitate neonatală sau de îngrijiri speciale pentru copii, aproximativ 1 are o deficiență de auz. Cei mai mulți copii înregistrează răspunsuri clare la testul de supraveghere și la testele suplimentare realizate de către audiolog. Depistarea precoce a deficienței de auz a copilului vă permite să beneficiați de sfaturi și asistență cât mai repede posibil.

Supravegheri țintite

Pentru toți copiii care prezintă factori deosebiți de risc, identificați la testul de auz pentru nou-născuți, se va face o programare la un audiolog, când copilul are vârsta de aproximativ 8 luni.

Prelucrarea informațiilor privind copilul dumneavoastră

Informațiile despre rezultatele testului de auz ale bebelușului dumneavoastră sunt înregistrate în „carnetul roșu” (PCHR) și în sistemul informatic regional Smart4Hearing (S4H). Transmitem rezultatele testului de auz pentru nou-născuți echipei care furnizează serviciile de screening și celei de audiologie. Pentru a vă putea oferi cele mai bune servicii și o îngrijire de calitate, pentru dumneavoastră și pentru copil, este posibil să fie nevoie să transmitem informațiile dumneavoastră altor organisme de îngrijire a sănătății precum medicul de familie, asistentul

medical comunitar și Consiliul de sănătate și asistență socială (pentru a informa secția de dezvoltare a serviciului) și altor profesioniști din domeniu.

Un aviz special conceput privind protecția datelor cu caracter personal a fost elaborat pentru a descrie modul în care informațiile dumneavoastră cu caracter personal vor fi prelucrate în cadrul sistemului S4H, acest aviz fiind disponibil pentru vizualizare/descărcare la adresa:

<https://www.publichealth.hscni.net/directorate-public-health/service-development-and-screening/newborn-screening>

Alte traduceri ale acestei broșuri sunt disponibile pentru vizualizare/descărcare la adresa: www.publichealth.hscni.net/publications-newborn-hearing

<https://www.publichealth.hscni.net/publications/newborn-hearing-screening-english-and-translations>

Informații de contact detaliate privind biroul local de screening pentru deficiențe de auz la nou-născuți:

Northern Health and Social Care Trust (Trustul pentru Sănătate și Asistență Socială de Nord) **028 25 635674**

Southern Health and Social Care Trust (Trustul pentru Sănătate și Asistență Socială de Sud) **028 37 562125**

South Eastern Health and Social Care Trust (Trustul pentru Sănătate și Asistență Socială de Sud-Est) **028 90 564748**

Western Health and Social Care Trust (Trustul pentru Sănătate și Asistență Socială de Vest) **028 71 611452**

Belfast Health and Social Care Trust (Trustul pentru Sănătate și Asistență Socială din Belfast) **02896 152752**

Găsiți mai multe informații pe NI Direct - <https://www.nidirect.gov.uk/articles/newborn-screening> sau Gov.uk: <https://www.gov.uk/topic/population-screening-programmes/newborn-hearing>

Puteți, de asemenea, contacta Serviciul de asistență online al Asociației Naționale a Copiilor Surzi (National Deaf Children's Society - NDCS), la numărul 0808 800 8880 (voce și text)

<https://www.ndcs.org.uk/>

© Crown Copyright 2021. Aceste informații au fost elaborate inițial de Serviciul public de screening din Anglia (Public Health England Screening - <https://www.gov.uk/topic/population-screening-programmes>) și sunt utilizate sub licența gratuită a guvernului (Open Government Licence v3.0)

14 Apr 22